

**NÄRVARANDE**

Ahlström Peter	IV suppleant
Andersson Ulla	
Beijar Christian	kyrkofullmäktiges ordförande
Donning Stig	
Eriksson Hans Erik	
Fagerholm Inga-Britt	
Gammals Bror	
Husell-Karlström Anita	
Landström Rolf	
Liewendahl Robert	I suppleant
Lindfors Nina	kyrkorådets ordförande
Manselin Kjell	
Miros Ester	
Nilsson Martin	VIII suppleant, kommer kl 18.45, under §30
Sjöström Erica	V suppleant
Sundman Elisabet	
Söderström Linda	
Törnroos Eva	
Wirta Inga-Britt	III suppleant
Österman Margaretha	
<b>ordinarie 15</b>	
<b><u>suppleanter 4</u></b>	
<b>19</b>	

**FRÅNVARANDE**

Andersson Ove  
Birney Julia  
Eriksson Karl-Göran  
Flink Margareta  
Forsbom Siv  
Isaksson Donny  
Raitanen Leena  
Sundblom Titti

**ÖVRIGA NÄRVARANDE**

Karlström Jan-Erik	kyrkoherde
Grönlund Bengt	ekonomichef
Christenbrunn Inga-Britt	personalsekreterare
Lindholm Britt	förvaltningssekreterare

## PARAGRAFER 26-38

## UNDERSKRIFTER

Christian Beijar  
ordförande

Britt Lindholm  
sekreterare

Margaretha Österman  
protokolljusterare

Ester Miros  
protokolljusterare

Protokollet framlagt till påseende i pastorskansliet i Mariehamn 06.06 – 06.07.17, intygar

Jan-Erik Karlström  
kyrkoherde

---

Protokolljusterarnas signaturer. Protokollet justerat den 5 juni 2017.

---

Margaretha Österman

---

Ester Miros

---

§ 26	Sammanträdet öppnas	5
§ 27	Laglighet och beslutförhet	5
§ 28	Val av protokolljusterare	5
§ 29	Budgetens överskridningar på huvudtitelnivå år 2016	6
§ 30	Mariehamns församlings bokslut och verksamhetsberättelse 31.12.2016	7
§ 31	Revisionsberättelsen över 2016 års räkenskaper och förvaltning	10
§ 32	Beviljande av ansvarsfrihet	11
§ 33	Rambudget för år 2018	12
§ 34	Ekonomistadga för Mariehamns församling	17
§ 35	Begravningskapellet i Mariehamns - namnfråga	18
§ 36	Ärenden för kännedom	22
§ 37	Besväransvisning	23
§ 38	Sammanträdet avslutas	23

## **§ 26 SAMMANTRÄDET ÖPPNAS**

Ordföranden förklarar sammanträdet öppnat. Kyrkoherde Jan-Erik Karlström inleder med andakt.

## **§ 27 LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET**

Konstateras att kallelsen har varit uppsatt på församlingens anslagstavla från och med den 22 maj 2017 och samma dag tillställts samtliga kyrkofullmäktiges medlemmar. Föredragningslista jämte bilagor har tillställts samtliga kyrkofullmäktiges medlemmar den 22 maj 2017.  
Av kyrkofullmäktiges 23 ledamöter är 15 ordinarie och fyra suppleanter närvarande. Sammanträdet förklaras lagenligt sammankallat och beslutfört.  
Suppleant Martin Nilsson anländer kl 18.45.

## **§ 28 VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE**

### **FÖRSLAG:**

Att justera dagens protokoll torde utses Nina Lindfors och Ester Miiros.  
Protokolljustering sker måndagen den 5 juni 2017 kl. 12.00 i pastorskansliet.

---

**Kfmge 01.06.2017, § 28**

### **BESLUT:**

Att justera dagens protokoll utses Margaretha Österman och Ester Miiros.  
Protokolljustering sker måndagen den 5 juni 2017 kl. 12.00 i pastorskansliet.

---

**§ 29 BUDGETENS ÖVERSKRIDNINGAR PÅ HUVUDDITELNIVÅ  
ÅR 2016**

**Kr 18.04.2017, § 56**

De interna inkomsterna/utgifterna samt de kalkylerade överföringsutgifterna och inkomsterna är inte bindande.

I budgetens bindande nivåer, vilka fastställs i VEP för år 2016 bilaga 1, framgår att de olika huvudtitlarnas anslag är bindande för kyrkorådet gentemot kyrkofullmäktige.

Under år 2016 finns inga överskridningar av utgifter på huvudtitelnivå.

**EKONOMICHEFENS FÖRSLAG:**

Kyrkorådet föreslår för kyrkofullmäktige att antecknas till kännedom att inga överskridningar av utgifter på huvudtitelnivå finns för år 2016

---

**BESLUT:**

Kyrkorådet föreslår för kyrkofullmäktige att antecknas till kännedom att inga överskridningar av utgifter på huvudtitelnivå finns för år 2016

---

**Kfmge 01.06.2017, § 29**

**BESLUT:**

Kyrkorådet föreslår för kyrkofullmäktige att antecknas till kännedom att inga överskridningar av utgifter på huvudtitelnivå finns för år 2016

---

## **30           MARIEHAMNS FÖRSAMLINGS BOKSLUT OCH VERKSAMHETSBERÄTTELSE 31.12.2016**

**Kr 18.04.2017, § 57**

### **Uppgörande av bokslut och vad som skall ingå i detta**

Enligt 15 kap. 9 § kyrkoordningen skall ett bokslut uppgöras för en räkenskapsperiod. Bokslutet består av en resultaträkning, balansräkning och bilagor till dem samt en tablå över budgetutfallet och en sådan verksamhetsberättelse som avses i 9 kap. 6 § 1 mom. kyrkoordningen. Om församlingens bokföringsskyldighet, bokföring och bokslut gäller enligt 15 kap. 9 § kyrkoordningen utöver vad som bestäms i kyrkoordningen i tillämpliga delar vad som bestäms i bokföringslagen.

Bilaga  
1/§57/17

I verksamhetsberättelsen, som är en del av bokslutet, skall utredas hur de mål har uppnåtts som ställts för verksamheten och ekonomin. I verksamhetsberättelsen skall dessutom ges uppgifter om sådana väsentliga omständigheter som har samband med församlingens ekonomi och vilka inte behöver utredas i resultaträkningen, balansräkningen eller i bilagorna till balansräkningen. När bokslutet har uppgjorts har de av kyrkostyrelsens ämbetskollegium godkända anvisningarna för uppgörande av bokslut efterföljts.

### **Resultaträkningen**

Verksamhetsbidraget i bokslutet för år 2016 är -2 134 445,24 € och årsbidraget 434 177,09 €. De planenliga avskrivningarna är 231 480,84 €. Resultaträkningen visar ett överskott om 232 838,76 €.

Skatteprocenten för kyrkskatten var 1,45 under år 2016. Skatteintäkterna inflöt 0,9 % lägre än vad som beräknats i budgeten. Verksamhetskostnaderna uppgick till 91,1 % av budget och de externa verksamhetsintäkterna uppgick till 451 841,53 € eller 0,2 % högre än budget.

### **Investeringarna**

Investeringarna uppgick till totalt 133 347,15 €.

### **Balansräkningen**

Slutsumman på församlingens balans är 7 837 286,09 €. Soliditetsprocenten är 94,3 %, vilket innebär att 5,7 % av församlingens totala kapital utgör skulder.

---

Protokolljusterarnas signaturer. Protokollet justerat den 5 juni 2017.

---

Margaretha Österman

---

Ester Miros

#### Finansieringsanalys

Investeringarna, som uppgick till sammanlagt 133 347,15 €, har finansierats internt. Årsbidraget uppgick till 434 177,09 €.

#### **EKONOMICHEFENS FÖRSLAG:**

Kyrkorådet besluter att:

- godkänna förslaget till verksamhetsberättelse
- godkänna ekonomichefens förslag till bokslut 2016 samt underteckna bokslutsdokumenten
- godkänna ekonomichefens förslag till disposition av räkenskapsperiodens överskott om 232 838,76 €, vilket överförs till kontot tidigare års överskott
- sammanföra verksamhetsberättelse och bokslut till en Balansbok och därmed överlämna dessa för revision
- föreslå för kyrkofullmäktige att verksamhetsberättelsen och bokslutet för år 2016 fastställs.

---

#### **BESLUT:**

Kyrkorådet besluter att:

- godkänna förslaget till verksamhetsberättelse
- godkänna ekonomichefens förslag till bokslut 2016 samt underteckna bokslutsdokumenten
- godkänna ekonomichefens förslag till disposition av räkenskapsperiodens överskott om 232 838,76 €, vilket överförs till kontot tidigare års överskott
- sammanföra verksamhetsberättelse och bokslut till en Balansbok och därmed överlämna dessa för revision
- föreslå för kyrkofullmäktige att verksamhetsberättelsen och bokslutet för år 2016 fastställs.

---

#### **Kfmge 01.06.2017, § 30**

Erica Sjölund föreslår ett tillägg till beslutet. ”Kyrkofullmäktige konstaterar att församlingens förvaltningspråk är svenska. I bokslut och- verksamhetsberättelsen framgår att församlingen har svårt att få stöd på svenska språket vid användning av befolkningsregisterprogrammen för kyrkböcker och datasystem (kitke och kirjuri) och att språkproblemet föranleder merkonstnader och risk för felaktig data”. Förslaget vinner allmänt understöd.

**MARIEHAMNS FÖRSAMLING****Kyrkofullmäktige****Nr 4/2017**

Sammanträdesplats

**Lemböte lägergård****PROTOKOLL**

Kallelsedatum

**22.05.2017**

Sammanträdesdatum

**01.06.2017**

Klockslag

**18.30 – 21.20**

Sida

**9**

---

Sammanträdet ajourneras kl 19.00  
Förhandlingarna återupptas kl 19.39.

**BESLUT:**

Kyrkofullmäktige beslutar att fastställa verksamhetsberättelsen och bokslutet för år 2015 med ovanstående ändringar.

Kyrkofullmäktige konstaterar att församlingens förvaltningspråk är svenska. I bokslut och- verksamhetsberättelsen framgår att församlingen har svårt att få stöd på svenska språket vid användning av befolkningsregisterprogrammen för kyrkböcker och datasystem (kitke och kirjuri) och att språkproblemet föranleder merkonstnader och risk för felaktig data”.

---

---

Protokolljusterarnas signaturer. Protokollet justerat den 5 juni 2017.

---

Margaretha Österman

---

Ester Miros



**§ 31 REVISIONSBERÄTTELSEN ÖVER 2016 ÅRS RÄKENSKAPER  
OCH FÖRVALTNING**

**Kr 16.05.2017, § 88**

Bilaga  
1/§88/17

Revisionen för år 2016 är klar och revisionsberättelsen för nämnda år är bilagd föredragningslistan. Revisionsberättelsen föredras för kyrkofullmäktige vid planerat möte den 1.6.2017.

**EKONOMICHEFENS FÖRSLAG:**

Kyrkorådet antecknar revisionsberättelsen för år 2016 till kännedom.

---

**BESLUT:**

Kyrkorådet antecknar revisionsberättelsen för år 2016 till kännedom.

---

**Kfmge 01.06.2017, § 31**

**BESLUT:**

Kyrkofullmäktige antecknar revisionsberättelsen för år 2016 till kännedom.

---

**MARIEHAMNS FÖRSAMLING****Kyrkofullmäktige****Nr 4/2017**

Sammanträdesplats

**Lemböte lägergård****PROTOKOLL**

Kallelsedatum

**22.05.2017**

Sammanträdesdatum

**01.06.2017**

Klockslag

**18.30 – 21.20**

Sida

**11**

---

**§ 32 BEVILJANDE AV ANSVARSFRIHET**

Kyrkofullmäktige besluter om beviljande av ansvarsfrihet för de redovisningsskyldiga (KL 15:5, KO 15:9) efter att verksamhetsberättelsen, budgetens förverkligande och finansieringsbalansen per den 31.12.2016 godkänts.

---

**Kfmge 01.06.2016, § 32****BESLUT:**

Kyrkofullmäktige besluter att bevilja de redovisningsskyldiga ansvarsfrihet för år 2016 års räkenskaper och förvaltning.

---

---

Protokolljusterarnas signaturer. Protokollet justerat den 5 juni 2017.

---

Margaretha Österman

---

Ester Miros

## § 33 RAMBUDGET FÖR ÅR 2018

Kr 16.05.2017, § 89

### Bakgrund

Boksluten för år 2015 och 2016 uppvisade överskott om 211 901,16 € respektive ett överskott om 232 838,76 €. Under perioden januari-april år 2017 har utfallet av kyrkoskatterna varit ca 2,7 % lägre än år 2016. I övrigt har inga väsentliga avvikelser förekommit för perioden januari- april 2017. Perioden är dock för kort för att kunna dra några säkra slutsatser för helåret 2017.

Ekonomisk prognos för åren 2018-2019

Nedan presenteras en plan för åren 2017-2019. Prognoserna baserar sig på bokslutet år 2016, budget år 2017 samt fakta som tillkommit efter att bokslutet blev färdigt.

Kyrkoskatterna för år 2017 bedöms bli i linje med budgeten. För år 2018 beräknas kyrkoskatterna vara oförändrade för att under år 2019 beräknas öka med 1 %. Den låga ökningstakten kan motiveras med förväntade låga löneökningar och fortsatt minskning av medlemmar. Planen är beräknad med oförändrad skattesats, 1,45 %.

Lönekostnaderna beräknas under år 2018 öka med ca 47 000 €, främst p.g.a. beräknat ökade personalkostnader inom ungdomsverksamheten. Lönekostnaderna under planåret 2019 beräknas öka med 1 % jämfört med nivån år 2018.

Inga större investeringar är planerade under år 2018. Avskrivningarna beräknas minska med ca 26 000 € jämfört med år 2017.

Sammanfattningsvis, enligt planen nedan, beräknas överskottet år 2017 till ca 40 000 € samt överskottet för rambudgeten år 2018 till 16 000 €.

### EKONOMICHEFENS FÖRSLAG:

Kyrkorådet beslutar att föreslå för kyrkofullmäktige att nedanstående plan för år 2018 godkänns som budgettram.

Mariehamns församling	BOKSLUT	BUDGET	PROGNOS	RAMBUDGET	PLANÅR
RESULTATRÄKNING	2 016	2017	2017	2018	2019
<b>VERKSAMHETSINTÄKTER</b>					
Ersättningar	135 506	123 500	135 000	<b>135 000</b>	136 000

Protokolljusterarnas signaturer. Protokollet justerat den 5 juni 2017.

Margaretha Österman

Ester Miros

Försäljningsintäkter	1 785	0	0	<b>0</b>	0
Avgiftsintäkter	201 442	213 400	213 000	<b>215 000</b>	217 000
Hysesintäkter	97 795	106 300	106 000	<b>107 000</b>	108 000
Kollekt- o. övr. insaml.int.	274	700	1 000	<b>1 000</b>	1 000
Understöd och bidrag	7 179	2 400	2 000	<b>2 000</b>	2 000
Övriga verksamhetsintäkter	7 860	10 100	10 000	<b>10 000</b>	10 000
<b>VERKSAMHETSINTÄKTER TOTALT</b>	<b>451 842</b>	<b>456 400</b>	<b>467 000</b>	<b>470 000</b>	<b>474 000</b>
<b>VERKSAMHETSKOSTNADER</b>					
Löner och arvoden	-1 386 341	-1 453 000	-1 453 000	<b>-1 500 000</b>	-1 515 000
Lönebikostnader	-403 417	-425 300	-425 000	<b>-415 000</b>	-419 000
Rätt.post personalkostnader	25 200	17 000	17 000	<b>17 000</b>	17 000
Köpta tjänster	-321 847	-435 600	-417 000	<b>-417 000</b>	-421 000
Hyror	0	-700	0	<b>0</b>	0
Inköp under räkensk.period	-365 044	-429 300	-410 000	<b>-420 000</b>	-424 000
Beviljade understöd	-113 197	-130 300	-130 000	<b>-130 000</b>	-130 000
Övriga verksamhetskostnader	-21 641	-44 700	-45 000	<b>-27 000</b>	-27 000
<b>VERKSAMHETSKOSTNADER TOTALT</b>	<b>-2 586 287</b>	<b>-2 901 900</b>	<b>-2 863 000</b>	<b>-2 892 000</b>	<b>-2 919 000</b>
<b>VERKSAMHETS BIDRAG</b>	<b>-2 134 445</b>	<b>-2 445 500</b>	<b>-2 396 000</b>	<b>-2 422 000</b>	<b>-2 445 000</b>
<b>Skatteinkomster</b>					
Skatteintäkter och statlig finansiering	2 819 431	2 876 000	2 876 000	<b>2 876 000</b>	2 900 000
Beskattningskostnader	-33 819	-50 500	-33 000	<b>-33 000</b>	-33 000
Avgifter till Centralfonden	-236 124	-235 000	-235 000	<b>-235 000</b>	-237 000
<b>Finansiella intäkter/kostnader</b>					
Ränteintäkter	19 012	21 000	19 000	<b>19 000</b>	20 000
Övriga finans. intäkter	146	0		<b>0</b>	
Övriga finans. kostnader	-24	0		<b>0</b>	
<b>Fin. intäkter/kostnader totalt</b>	<b>19 134</b>	<b>21 000</b>	<b>19 000</b>	<b>19 000</b>	<b>20 000</b>
<b>ÅRS BIDRAG</b>	<b>434 177</b>	<b>166 000</b>	<b>231 000</b>	<b>205 000</b>	<b>205 000</b>
<b>Avskrivningar/nedskrivningar</b>					
Avskrivningar enligt plan	-231 480	-221 300	-221 000	<b>-219 000</b>	-205 000
<b>RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT</b>					
	202 696	-55 300	10 000	<b>-14 000</b>	0
Avskr.diff. ökn./minskn.(+)	30 143	30 300	30 000	<b>30 000</b>	30 000
<b>RÄKENSK.PER. ÖVER-/UNDERSKOTT</b>	<b>232 839</b>	<b>-25 000</b>	<b>40 000</b>	<b>16 000</b>	<b>30 000</b>

Protokolljusterarnas signaturer. Protokollet justerat den 5 juni 2017.

Margaretha Österman

Ester Miros

**BESLUT:**

Kyrkorådet beslutar att föreslå för kyrkofullmäktige att nedanstående plan för år 2018 godkänns som budgettram.

Mariehamns församling	BOKSLUT	BUDGET	PROGNOS	RAMBUDGET	PLANÅR
	2016	2017	2017	2018	2019
<b>RESULTATRÄKNING</b>					
<b>VERKSAMHETSINTÄKTER</b>					
Ersättningar	135 506	123 500	135 000	<b>135 000</b>	136 000
Försäljningsintäkter	1 785	0	0	<b>0</b>	0
Avgiftsintäkter	201 442	213 400	213 000	<b>215 000</b>	217 000
Hysesintäkter	97 795	106 300	106 000	<b>107 000</b>	108 000
Kollekt- o. övr. insaml.int.	274	700	1 000	<b>1 000</b>	1 000
Understöd och bidrag	7 179	2 400	2 000	<b>2 000</b>	2 000
Övriga verksamhetsintäkter	7 860	10 100	10 000	<b>10 000</b>	10 000
<b>VERKSAMHETSINTÄKTER TOTALT</b>	<b>451 842</b>	<b>456 400</b>	<b>467 000</b>	<b>470 000</b>	<b>474 000</b>
<b>VERKSAMHETSKOSTNADER</b>					
Löner och arvoden	-1 386 341	-1 453 000	-1 453 000	<b>-1 500 000</b>	-1 515 000
Lönebikostnader	-403 417	-425 300	-425 000	<b>-415 000</b>	-419 000
Rätt.post personalkostnader	25 200	17 000	17 000	<b>17 000</b>	17 000
Köpta tjänster	-321 847	-435 600	-417 000	<b>-417 000</b>	-421 000
Hyror	0	-700	0	<b>0</b>	0
Inköp under räkensk.period	-365 044	-429 300	-410 000	<b>-420 000</b>	-424 000
Beviljade understöd	-113 197	-130 300	-130 000	<b>-130 000</b>	-130 000
Övriga verksamhetskostnader	-21 641	-44 700	-45 000	<b>-27 000</b>	-27 000
<b>VERKSAMHETSKOSTNADER TOTALT</b>	<b>-2 586 287</b>	<b>-2 901 900</b>	<b>-2 863 000</b>	<b>-2 892 000</b>	<b>-2 919 000</b>
<b>VERKSAMHETSBIDRAG</b>	<b>-2 134 445</b>	<b>-2 445 500</b>	<b>-2 396 000</b>	<b>-2 422 000</b>	<b>-2 445 000</b>
<b>Skatteinkomster</b>					
Skatteintäkter och statlig finansiering	2 819 431	2 876 000	2 876 000	<b>2 876 000</b>	2 900 000
Beskattningskostnader	-33 819	-50 500	-33 000	<b>-33 000</b>	-33 000
Avgifter till Centralfonden	-236 124	-235 000	-235 000	<b>-235 000</b>	-237 000
<b>Finansiella intäkter/kostnader</b>					
Ränteutgifter	19 012	21 000	19 000	<b>19 000</b>	20 000
Övriga finans. intäkter	146	0	0	<b>0</b>	0
Övriga finans. kostnader	-24	0	0	<b>0</b>	0
<b>Fin. intäkter/kostnader totalt</b>	<b>19 134</b>	<b>21 000</b>	<b>19 000</b>	<b>19 000</b>	<b>20 000</b>
<b>ÅRSBIDRAG</b>	<b>434 177</b>	<b>166 000</b>	<b>231 000</b>	<b>205 000</b>	<b>205 000</b>
<b>Avskrivningar/nedskrivningar</b>					

Protokolljusterarnas signaturer. Protokollet justerat den 5 juni 2017.

Margaretha Österman

Ester Miros

Avskrivningar enligt plan	-231 480	-221 300	-221 000	<b>-219 000</b>	-205 000
<b>RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT</b>	202 696	-55 300	10 000	<b>-14 000</b>	0
Avskr.diff. ökn./minskn.(+)	30 143	30 300	30 000	<b>30 000</b>	30 000
<b>RÄKENSK.PER. ÖVER-/UNDERSKOTT</b>	232 839	-25 000	40 000	<b>16 000</b>	30 000

**Kfmge 01.06.2017, § 33**

**BESLUT:**

Kyrkofullmäktige besluter att nedanstående plan för år 2018 godkänns som budgetram.

Mariehamns församling	<b>BOKSLUT</b>	<b>BUDGET</b>	<b>PROGNOS</b>	<b>RAMBUDGET</b>	<b>PLANÅR</b>
	<b>2 016</b>	<b>2017</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>
<b>RESULTATRÄKNING</b>					
<b>VERKSAMHETSINTÄKTER</b>					
Ersättningar	135 506	123 500	135 000	<b>135 000</b>	136 000
Försäljningsintäkter	1 785	0	0	<b>0</b>	0
Avgiftsintäkter	201 442	213 400	213 000	<b>215 000</b>	217 000
Hysesintäkter	97 795	106 300	106 000	<b>107 000</b>	108 000
Kollekt- o. övr. insaml.int.	274	700	1 000	<b>1 000</b>	1 000
Understöd och bidrag	7 179	2 400	2 000	<b>2 000</b>	2 000
Övriga verksamhetsintäkter	7 860	10 100	10 000	<b>10 000</b>	10 000
<b>VERKSAMHETSINTÄKTER TOTALT</b>	<b>451 842</b>	<b>456 400</b>	<b>467 000</b>	<b>470 000</b>	<b>474 000</b>
<b>VERKSAMHETSKOSTNADER</b>					
Löner och arvoden	-1 386 341	-1 453 000	-1 453 000	<b>-1 500 000</b>	-1 515 000
Lönebikostnader	-403 417	-425 300	-425 000	<b>-415 000</b>	-419 000
Rätt.post personalkostnader	25 200	17 000	17 000	<b>17 000</b>	17 000
Köpta tjänster	-321 847	-435 600	-417 000	<b>-417 000</b>	-421 000
Hyror	0	-700	0	<b>0</b>	0
Inköp under räkensk.period	-365 044	-429 300	-410 000	<b>-420 000</b>	-424 000
Beviljade understöd	-113 197	-130 300	-130 000	<b>-130 000</b>	-130 000
Övriga verksamhetskostnader	-21 641	-44 700	-45 000	<b>-27 000</b>	-27 000
<b>VERKSAMHETSKOSTNADER TOTALT</b>	<b>-2 586 287</b>	<b>-2 901 900</b>	<b>-2 863 000</b>	<b>-2 892 000</b>	<b>-2 919 000</b>
<b>VERKSAMHETSBIDRAG</b>	<b>-2 134 445</b>	<b>-2 445 500</b>	<b>-2 396 000</b>	<b>-2 422 000</b>	<b>-2 445 000</b>

**Skatteinkomster**

Protokolljusterarnas signaturer. Protokollet justerat den 5 juni 2017.

Margaretha Österman

Ester Miros

---

Skatteintäkter och statlig finansiering	2 819 431	2 876 000	2 876 000	<b>2 876 000</b>	2 900 000
Beskattningskostnader	-33 819	-50 500	-33 000	<b>-33 000</b>	-33 000
Avgifter till Centralfonden	-236 124	-235 000	-235 000	<b>-235 000</b>	-237 000
Finansiella intäkter/kostnader					
Ränteintäkter	19 012	21 000	19 000	<b>19 000</b>	20 000
Övriga finans. intäkter	146	0		<b>0</b>	
Övriga finans. kostnader	-24	0		<b>0</b>	
Fin. intäkter/kostnader totalt	19 134	21 000	19 000	<b>19 000</b>	20 000
<b>ÅRSBIDRAG</b>	434 177	166 000	231 000	<b>205 000</b>	205 000
Avskrivningar/nedskrivningar					
Avskrivningar enligt plan	-231 480	-221 300	-221 000	<b>-219 000</b>	-205 000
<b>RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT</b>	202 696	-55 300	10 000	<b>-14 000</b>	0
Avskr.diff. ökn./(-)/minskn./(+)	30 143	30 300	30 000	<b>30 000</b>	30 000
<b>RÄKENSK.PER. ÖVER-/UNDERSKOTT</b>	232 839	-25 000	40 000	<b>16 000</b>	30 000

---

Protokolljusterarnas signaturer. Protokollet justerat den 5 juni 2017.

---

Margaretha Österman

---

Ester Miros

## **§ 34 EKONOMISTADGA FÖR MARIEHAMNS FÖRSAMLING**

**Kr 16.05.2017, § 87**

Bilaga  
1-2/§87/17

I 15 kap. 4 § i kyrkolagen bestäms att närmare bestämmelser om skötseln av ekonomin finns i den ekonomistadga som kyrkofullmäktige godkänner. Kyrkostyrelsens ämbetskollegium har godkänt ny mall för ekonomistadga, kyrkostyrelsens cirkulär 2/2017. Den nya stadgan har uppdaterats enligt ändringarna i kyrkolagen, kyrkoordningen och andra relevanta lagar. Förslaget till ny ekonomistadga för församlingen baserar sig på kyrkostyrelsens mall. Församlingens nuvarande ekonomistadga är från 1999, bilaga 2.

### **EKONOMICHEFENS FÖRSLAG:**

Kyrkorådet beslutar föreslå att kyrkofullmäktige godkänner ekonomistadga för Mariehamns församling enligt bilaga 1.

---

Nina Lindfors föreslår i § 7 att ekonomichefen beslutar om öppnande och avslutande av bankkonton och om dispositionsrätter.

Ulla Andersson och Siv Forsbom understöder förslaget.

Jan-Erik Karlström föreslår att ekonomistadgan träder i kraft från och med 1 augusti 2017.

Förslaget vinner allmänt understöd.

### **BESLUT:**

Kyrkorådet beslutar föreslå att kyrkofullmäktige godkänner ekonomistadga för Mariehamns församling enligt bilaga 1 med ovanstående ändring.

---

**Kfmge 01.06.2016, § 34**

### **BESLUT:**

Kyrkofullmäktige beslutar godkänna ekonomistadga för Mariehamns församling enligt bilaga 1 med ovanstående ändring.

---



## **§ 35      BEGRAVNINGSKAPELLET I MARIEHAMN- namnfråga**

### **Kr 06.03.2012, § 34**

Församlingens samtliga fastigheter har ett namn. Allt från Lemböte lägergård (tidigare Lemböte sommarhem) till S:t Görans kyrka. För församlingsmedlemmarna är alla kyrkor och församlingshem med de namn de bär välbekanta.

I kongruens med detta saknas namn för begravningskapellet och begravningsplatsen. Det är viktigt att finna namn som är någorlunda mjukt och som även har en mening för område och kapell.

Namn som används för församlingens fastigheter är: S:t Göran, S:t Mårten, Margareta, S:t Johannes och Lemböte (byanamn).

Ett namn som är lämpligt för begravningsplats och kapell är S:t Mikael. Hans namn är en av ärkeänglarnas namn från Gamla testamentet och betyder ”Vem är som Gud”. Han är bl.a. himlens och de dödas beskyddare.

En mjukare benämning på begravningsplatsen, som ju i anslutning till kyrka heter kyrkogård, är gravgård. Ordet berättar inte om vad som har hänt (begravning) utan om vad det är för en plats, en gravgård.

Namnet Mikael finns i Bibeln och Koranen. Namnet torde därmed lämpa sig för det mångkulturella samhälle som Mariehamn är på väg att allt mer bli.

#### **KYRKOHERDENS FÖRSLAG:**

Kyrkorådet beslutar att efterhöra Direktionen för begravningsplatsen om ett utlåtande om att begravningskapellet i framtiden skulle ha namnet: S:t Mikael's kapell och begravningsplatsen: S:t Mikael's gravgård.

---

#### **BESLUT:**

Kyrkorådet beslutar att efterhöra Direktionen för begravningsplatsen om ett utlåtande om att begravningskapellet i framtiden skulle ha namnet: S:t Mikael's kapell och begravningsplatsen: S:t Mikael's gravgård.

---

### **Kr 08.05.2012, § 79**

Bilaga  
1/§79/12

#### **KYRKOHERDENS FÖRSLAG:**

Kyrkorådet beslutar föreslå för kyrkofullmäktige i enlighet med direktionens för begravningsplatsen förslag att för Begravningskapellet skall användas namnet S:t Görans kapell och för begravningsplatsen: S:t Görans gravgård. Namnändringen träder i kraft den 1 augusti 2012.

---

---

Protokolljusterarnas signaturer. Protokollet justerat den 5 juni 2017.

---

Margaretha Österman

---

Ester Miros

**MARIEHAMNS FÖRSAMLING****Kyrkofullmäktige****Nr 4/2017**

Sammanträdesplats

**Lemböte lägergård****PROTOKOLL**

Kallelsedatum

**22.05.2017**

Sammanträdesdatum

**01.06.2017**

Klockslag

**18.30 – 21.20**

Sida

**19**

Karl-Göran Eriksson föreslår att kyrkorådet besluter i enlighet med tidigare beslut, det vill säga att begravningskapellet i framtiden skulle ha namnet S:t Mikael's kapell och begravningsplatsen S:t Mikael's gravgård.

Sissi Uunila understöder förslaget.

Liggande förslag erhåller inget understöd.

**BESLUT:**

Kyrkorådet beslutar föreslå för kyrkofullmäktige att för Begravningskapellet skall användas namnet S:t Mikael's kapell och för begravningsplatsen S:t Mikael's gravgård. Namnändringen träder i kraft den 1 augusti 2012.

**Kfmge 05.06.2012, § 19**

Rolf Landström föreslår att för begravningskapellet skall användas namnet S:t Görans kapell och för begravningsplatsen S:t Görans gravgård.

Donny Isaksson, Nina Lindfors, Bror Myllykoski, Åsa Rehn-Isaksson och Inga-Britt Fagerholm understöder förslaget.

Karl-Göran Eriksson understöder liggande förslag.

Bror Gammals föreslår återremiss.

Stig Donning understöder förslaget.

Omröstning sker genom namnupprop.

Förslaget för återremiss vinner tio röster och för fortsatt behandling vinner nio röster.

**BESLUT:**

Kyrkofullmäktige besluter att återremittera ärendet.

**Kr 09.10.2012, § 150**

Kyrkoherden har varit i kontakt med professor Åsa Ringbom för ett utlåtande gällande återremitterat ärende från kyrkofullmäktige om namn för begravningskapellet och begravningsplatsen.

Professor Ringbom fann S:t Mikael som namn för begravningskapellet och begravningsplatsen som olämpligt p.g.a. sammanblandning med S:t Mikael's kyrka i Finström. Att använda S:t Göran som namn för begravningskapellet och begravningsplatsen leder lätt till sammanblandning med S:t Görans kyrka och församlingenshem.

I diskussionen kom vi fram till att lämpligt namn vore Mariehamns begravningskapell och Mariehamns begravningsplats.

---

Protokolljusterarnas signaturer. Protokollet justerat den 5 juni 2017.

---

Margaretha Österman

---

Ester Miros

**KYRKOHERDENS FÖRSLAG:**

Kyrkorådet beslutar för kyrkofullmäktige föreslå att i framtiden används stadsnamnet Mariehamn som namn för Mariehamns begravningskapell och Mariehamns begravningsplats.

---

**BESLUT:**

Kyrkorådet beslutar för kyrkofullmäktige föreslå att i framtiden används stadsnamnet Mariehamn som namn för Mariehamns begravningskapell och Mariehamns begravningsplats.

---

**Kfmge 06.11.2012, § 38**

**BESLUT:**

Kyrkofullmäktige beslutar att i framtiden används stadsnamnet Mariehamn som namn för Mariehamns begravningskapell och Mariehamns begravningsplats.

---

**Kr 02.05.2017, § 73**

**T.F. KYRKOHERDENS FÖRSLAG:**

Kyrkorådet föreslår för kyrkofullmäktige att för Mariehamns församlings begravningskapell fr.o.m. den 1 juli 2017 skall användas namnet: S:t Mikael's begravningskapell.

---

Under diskussionens gång framkommer att begravningsplatsen fortsättningsvis heter Mariehamns begravningsplats och ordförande föreslår att kapellet får namnet S:ta Anna begravningskapell, vilket kyrkorådet understöder.

**BESLUT:**

Kyrkorådet föreslår för kyrkofullmäktige att Mariehamns församlings begravningskapell fr.o.m. den 1 juli 2017 skall användas namnet: S:ta Anna begravningskapell och att begravningsplatsen fortsättningsvis heter Mariehamns begravningsplats.

---

**Kfmge 01.06.2016, § 35**

Kyrkoherden presenterar sju olika namnförslag för Mariehamns församlings begravningskapell:

**MARIEHAMNS FÖRSAMLING****Kyrkofullmäktige****Nr 4/2017**

Sammanträdesplats

**Lemböte lägergård****PROTOKOLL**

Kallelsedatum

**22.05.2017**

Sammanträdesdatum

**01.06.2017**

Klockslag

**18.30 – 21.20**

Sida

**21**

---

Mariakapellet, Marie minneskapell, Marie gravkapell, Marie kyrkogårdskapell (syftar på Jesu moder och Mariehamn), S:t Mikael's minneskapell, S:t Mikael's kyrkogårdskapell, S:t Mikael's gravkapell.

Robert Liewendahl föreslår namnet Mariakapellet.

Ulla Andersson, Nina Lindfors och Margaretha Österman understöder förslaget.

**BESLUT:**

Kyrkofullmäktige beslutar enhälligt att Mariehamns församlings begravningskapell fr.o.m. den 1 juli 2017 skall använda namnet: Mariakapellet och att begravningsplatsen fortsättningsvis heter Mariehamns begravningsplats.

---

---

Protokolljusterarnas signaturer. Protokollet justerat den 5 juni 2017.

---

Margaretha Österman

---

Ester Miros

## **§ 36      ÄRENDE FÖR KÄNNEDOM**

- Viceordförande i kyrkorådet informerar om kyrkoherdevalet

**Kfmge 01.06.2017, § 36**

**BESLUT:**

Kyrkofullmäktige antecknar ärendet för kännedom.

---

---

Protokolljusterarnas signaturer. Protokollet justerat den 5 juni 2017.

---

Margaretha Österman

---

Ester Miros

**§ 37      BESVÄRSANVISNING**

Besvärsanvisning meddelas.

**§ 38      SAMMANTRÄDET AVSLUTAS**

Ordförande avslutar sammanträdet kl 21.20

---

Protokolljusterarnas signaturer. Protokollet justerat den 5 juni 2017.

---

Margaretha Österman

---

Ester Miros